



MOT DU MAIRE

Chères concitoyennes, Chers concitoyens,

Notre superbe été tire déjà à sa fin, mais il reste encore de belles journées chaudes pour la baignade, le camping et les activités nautiques. Profitez-en pour prendre de belles photos et nous les soumettre pour le prochain calendrier municipal! Je vous enjoins à demeurer prudents dans vos activités!

À cet effet, je vous rappelle que pour tout feu extérieur à ciel ouvert, il vous faut demander un permis à notre service d'incendie. Au lieu de brûler les feuilles mortes – ce qui n'est pas très écologique – pourquoi ne pas les déchiqueter avec votre tondeuse et les laisser comme engrais sur votre pelouse? Sinon, vous pouvez les déposer pour la collecte des feuilles le 24 octobre ou le 21 novembre.

C'est bientôt la rentrée des classes et le retour de notre programmation de sports, de culture et de loisirs. N'hésitez pas à vous inscrire à nos activités, qui plairont à tous.

Comme c'est de plus en plus le cas, notre municipalité a connu des épisodes de pluies abondantes depuis ce printemps, ce qui a occasionné quelques dommages et a demandé un entretien important de nos routes. Soyez assurés que nos Travaux publics sont à pied d'œuvre pour veiller au bon état de notre réseau routier.

En terminant, je voudrais vous inviter tous et toutes à l'épluchette municipale du 7 septembre. Le conseil et moi-même serons heureux d'échanger avec vous autour d'un maïs bien beurré. Vous pourrez aussi, par le fait même, en savoir plus sur les différents organismes de la municipalité et leur programmation d'automne.

En vous souhaitant le plus beau des automnes dans notre belle région,

Tom Arnold
Maire



Gratuit Épluchette de la rentrée

Samedi 7 septembre, 11h à 16h

(Remis au 8 en cas de pluie)

Sur le terrain de l'hôtel de ville, 88 des Érables

Venez souligner la rentrée avec nous dans une journée festive et conviviale. Venez rencontrer vos élus et les organismes oeuvrant à GSLR.

Vous pourrez vous inscrire aux activités de l'automne!

Au menu :

- hot dogs et maïs bien frais
- musique et animation
- jeu gonflable et plus encore!

Nous rendrons hommage aux bénévoles de la municipalité

HÔTEL DE VILLE

Lundi au jeudi: 8h30 à 16h30

(fermé de 12h à 13h)

Vendredi: 8h30 à 13h

L'hôtel de ville sera fermé:

Lundi 2 septembre, Fête du travail

Lundi 14 octobre, Action de grâce.

88 rue des Érables,
Grenville-sur-la-Rouge,
QC, J0V 1B0
info@gslr.ca
(819)242-8762



INFORMATIONS MUNICIPALES

PAGES FACEBOOK DE LA MUNICIPALITÉ

Grenville-sur-la-Rouge gère deux pages officielles :

Municipalité Grenville sur la Rouge

La page officielle de la municipalité où trouver les informations à jour sur les activités municipales, les nouvelles, les avis publics, etc.

www.facebook.com/infosgslr

Sécurité publique de Grenville-sur-la-Rouge

Pour les avis sur la sécurité publique, les feux de forêts, etc. www.facebook.com/secpubgslr

CALENDRIER DES SÉANCES

Conseil municipal	Comité consultatif d'urbanisme
Salle du conseil	
Hôtel de ville	
• 10 septembre	• 21 août
• 8 octobre	• 18 septembre
• 12 novembre	• 16 octobre
• 10 décembre	• 20 novembre
	• 18 décembre

RAPPEL - TAXES MUNICIPALES

Prochain versement:
19 septembre

PERMIS - URBANISME

Vous projetez de faire des rénos? D'installer une piscine ou un spa? Vous ne savez pas si vous devez demander un permis? Très peu de travaux sur une propriété ne nécessitent pas de permis. Dans le doute, contactez-nous! Idéalement, prenez rendez-vous!

Luce Beaudoin, adj. à l'urbanisme: (819)242-8762 #3143
Lise Benoit, inspectrice municipale: (819)242-8762 #3138

APPEL AU CIVISME - ODEURS ET BRUIT

Nous vous rappelons que selon le règlement municipal sur les nuisances, il est interdit d'émettre des odeurs nauséabondes susceptibles de nuire au voisinage. Il est aussi interdit de faire du bruit pouvant troubler la paix et le bien-être des citoyens. Cela s'applique notamment à l'utilisation excessive et dérangeante de véhicules tout-terrain à des fins récréatives

Soyons courtois et respectueux envers notre voisinage!

RAPPELS SAISONNIERS

ABRIS TEMPORAIRES

Les abris temporaires ne sont permis qu'entre le **1er octobre** et le **30 avril**.

Un seul abri d'auto temporaire est autorisé par terrain. Il doit être érigé sur un espace de stationnement et être tenu propre et en bon état de conservation.

STATIONNEMENT HIVERNAL

À compter du **1er novembre** et ce, jusqu'au **1er mai**, le stationnement de nuit est interdit dans les rues entre 23h00 et 7h00. Le stationnement sur le côté sud de la rue Principale est interdit en tout temps.

AVIS - DESCENTE DE BATEAU

Le système d'accès à la descente de bateau sera désactivé le **31 octobre** prochain. Les cartes actuelles ne seront plus fonctionnelles à partir de cette date. Un nouveau système d'accès sera mis en place et toute l'information pertinente sera transmise au printemps prochain, à temps pour la prochaine saison nautique!

CALENDRIER 2025 CONCOURS DE PHOTOS

Vous prenez de superbes photos de notre municipalité? Envoyez-nous vos photos récentes et nous choisirons les meilleures pour figurer dans le calendrier 2025 de Grenville-sur-la-Rouge.

Faites parvenir **OBLIGATOIREMENT** vos photos à cette adresse: info@gslr.ca

Notez qu'*aucune photo ne sera acceptée par d'autres moyens.*



Crédit photo: Équipe du Centre Notre-Dame de la Rouge

Concours ouvert aux citoyens de GSLR. Parmi les photos gagnantes, nous ne publierons qu'*une seule photo* par citoyen.

Date limite pour nous faire parvenir vos photos:
1er octobre

NOUVEAU - GESTION ANIMALIÈRE



GSLR a désormais recours à la SPCA Laurentides-Labelle pour la gestion des chiens et des chats sur son territoire.

Nous vous rappelons que selon la réglementation provinciale, tous les propriétaires de chiens doivent se procurer une médaille pour leur animal.

Vous pouvez vous procurer une médaille directement à la SPCA Laurentides-Labelle, au coût de 15\$. (Pour un certain temps encore, les médailles seront disponibles à l'hôtel de ville de GSLR.)

Vous devez aussi contacter l'organisme si vous perdez ou trouvez un chien.

<https://spscall.ca>
1(866)960-7722



COLLECTES SPÉCIALES

Feuilles d'automne: 24 octobre, 21 novembre (pour les citoyens au sud de l'autoroute 50 seulement).

Pensez à l'herbicyclage! Déchiquez vos feuilles et laissez-les comme engrais sur votre pelouse ou dans vos plates-bandes.

Encombrants : 24 septembre, 22 octobre

Objets interdits (vous devez les apporter à l'Écocentre):

- Appareils électroniques (télévisions, systèmes de son, etc.)
- Bonbonnes de propane
- Débris de terrassement (ciment, pierre, tourbe, terre, bois, souches, asphalte, sable et gravier)
- Matériaux de construction, bois, contreplaqué
- Produits toxiques, peinture et résidus domestiques dangereux (RDD)
- Pneus sans les jantes

Pour informations supplémentaires:
www.3-2-1-0.com/municipalite/grenville-sur-la-rouge

SÉCURITÉ INCENDIE

FEUX À CIEL OUVERT

Vous voulez passer les soirées fraîches autour d'un feu? Vous devez demander un permis auprès du Service d'incendie, au 1754 Route 148. Notez que le brûlage des feuilles mortes et des matériaux de construction est très nocif pour l'environnement! Disposez de vos matériaux à l'écocentre.

ON CHANGE L'HEURE, ET LA PILE!

Changeons l'heure, et la pile du détecteur de fumée! On recule l'heure dans la nuit **du 2 au 3 novembre 2024** pour revenir à l'heure normale de l'Est. On en profite pour changer les piles de nos détecteurs de fumée!

FEUX D'ARTIFICE

Selon le règlement concernant la prévention des incendies, il est obligatoire de recourir aux services d'un pyrotechnicien et d'obtenir un permis de la ville pour tous feux d'artifices. De plus, un représentant du Service d'incendie doit se trouver sur place, aux frais du citoyen.

POUR PROFITER DE VOTRE FOYER EN TOUT CONFORT

Pensez à faire ramoner votre cheminée une fois par année, et ne brûlez que du bois sec, surtout aucun déchet domestique!

SERVICES À LA COMMUNAUTÉ

Réseau de dépannage alimentaire d'Argenteuil - ouest

289, Principale, Grenville

Distribution de denrées alimentaires aux personnes à faible revenu.

Pour informations et inscriptions :

reseaudépannage2020@gmail.com
(450)612-7380

Nous sommes toujours à la recherche de bénévoles! Si vous avez du temps, n'hésitez pas à communiquer avec nous!

Soirée bénéfique (avec Centraide Laurentides) Souper spaghetti

(sauce à la viande ou végété)
6 septembre 2024, 16h-19h
Centre communautaire Campbell
2710, route 148, GSLR



Adulte : 15\$
Enfant 6-11 ans : 10\$
Enfant 3-11 ans : 5\$
Enfant 2 ans et moins : gratuit

Pour information et achat de billets :

Lisane Cadieux : (514)222-6605
Carole Hébert : (450)613-6637

Taxibus d'Argenteuil

Offert par la MRC, transport vers Lachute et retour à GSLR, par taxi et minibus.

Sur réservation, selon un horaire établi.
Inscription préalable obligatoire.

5\$/ passage
50\$/ livret de 11 passages.

Pour informations et inscriptions:

<https://argenteuil.qc.ca/services/transport-adapte-et-collectif/taxibus>
(450)562-5797
(Horaire aussi disponible à l'hôtel de ville)

Café Partage d'Argenteuil

Épicerie économique et ambulante
Produits frais, épicerie et mets préparés

Points de chute, tous les jeudis :

Hôtel de ville de GSLR

88 des Érables,
de 13h30 à 14h

Centre Avoca

192, ch. Avoca,
14h30 à 14h45

Pour informations :

cafe partage@bell.net
www.cafepartage.com

Pour commander :

(819)242-8762 #3123
cgauthier@gslr.ca



Les Semilles d'Argenteuil

C'est le moment de partager les semences des fleurs, fruits et légumes que vous avez cultivés dans votre jardin!

Comment partager vos semences?

- **Récoltez** les graines et faites-les bien sécher.
- **Déposez-les** dans un flacon de pilule ou une enveloppe scellée.
- **Identifiez** le contenu avec le nom, la variété, la couleur s'il y a lieu et l'année de la récolte.
- **Ajoutez** votre nom et votre numéro de téléphone au cas où nous aurions besoin de précisions.
- **Rapportez-les** à l'une de nos bibliothèques, à Calumet ou Pointe-au-Chêne.

Conférence Les piments forts, de la semence à la sauce BBQ

Lyne Bellemare
Les variétés de piments, leur force sur l'échelle de Scoville, recettes.
18 septembre, 19h
Salle du conseil, 378, Principale, Lachute
Gratuit

Conférence Entretien des outils de jardinage

Bruneau Carpentier
Tout savoir pour retrouver nos outils prêts au printemps prochain.
Salle du conseil, 378, Principale, Lachute
Mercredi 16 octobre, 19h
10\$

Pour infos: www.sha.qc.ca



PROGRAMMATION D'AUTOMNE - SPORTS - LOISIRS - CULTURE

Centre Paul-Bougie

414, rue Principale

Cours d'espagnol

Gabriel Garcia

Horaires:

Voyageurs intermédiaires

Mardis : 13h à 14h

Du 27 août au 29 octobre

Voyageurs débutants

Vendredis : 13h à 14h

Du 30 août au 1er novembre

150\$/10 semaines

Info / inscription:

(450)612-2462

centreimmigrationenregion@gmail.com

Ce cours n'est pas géré par la municipalité.

Yoga pour tous

Guylaine Lagacé

Avec ou sans chaise

Le yoga apporte de nombreux bienfaits:

- la diminution du stress et de l'anxiété
- une plus grande force et une plus grande flexibilité
- une meilleure concentration et un meilleur sommeil

Horaire:

Jeudis : 13h à 14h

Du 12 septembre au 5 décembre

160\$ pour la session (essai gratuit possible)

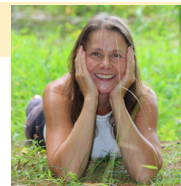
Info / inscription:

(514)248-4315

yogagou@hotmail.com

www.studiogyoga.com

Minimum 10 inscriptions pour que le cours se donne.



Séminaire du Sacré-Coeur

2638, route 148

Pickleball

Aussi appelé tennis léger, le pickleball est un sport de raquette adapté à différentes conditions physiques, puisque la force n'est pas requise.

Horaire:

Jeudis : 18h30 - 20h30

Du 19 septembre au 5 décembre (12 soirs)

Prix : 33\$/personne pour la session

Info:

cgauthier@gslr.ca

(819)242-8762 #3123

Inscription et paiement à l'hôtel de ville seulement.

Kung-fu

Louis Roy

Style wing chun, basé sur le combat rapproché. Améliore la force, la flexibilité et l'endurance.

Horaire:

Lundis : 16h30

Samedis : 9h30

Plusieurs modalités de cours disponibles

Cours d'essai gratuit possible

Info / inscription:

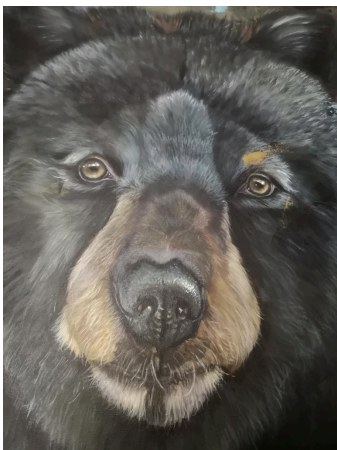
www.kungfulaurentidesargenteuil.ca

(438)523-2184

Ce cours n'est pas géré par la municipalité.

Hôtel de ville

88, rue des Érables



Exposition *Coexister*

Theresa Mae Marion, peintre animalière

Du 29 août au 30 octobre

Citoyenne de Grenville-sur-la-Rouge, Theresa Mae est une artiste instinctive et passionnée. Avec divers médiums, elle rend hommage à la faune qui l'entoure dans les montagnes où elle a choisi de vivre.

Vernissage, formule 5 à 7

Le jeudi 29 août, dans le hall de l'hôtel de ville

Venez rencontrer une artiste-peintre de chez-nous et découvrir ses oeuvres inspirées de la nature. Bouchées et breuvages en toute convivialité. Gratuit, ouvert à tous.

Pour informations: cgauthier@gslr.ca (819)242-8762 #3123

Nos bibliothèques font partie du Réso Biblio des Laurentides. L'inscription à l'une ou l'autre de nos bibliothèques vous donne accès aux 2 succursales.

Informations générales, catalogue, dossier d'abonné : <https://www.mabiblioamoi.ca/>

Horaires et coordonnées

Bibliothèque de Calumet

435 rue Principale
(819)242-8088
biblicalumet@gslr.ca

Lundi : 16h à 19h

Mercredi : 9h à 12h

Samedi : 9h à 12h

Notez que la bibliothèque de Calumet sera fermée le lundi 2 septembre, pour la Fête du travail.

Bibliothèque de Pointe-au-Chêne

2710A route 148
(819)242-3232
bibliopointeauchene@gslr.ca

Mardi : 15h à 18h

Jeudi : 13h à 16h

Samedi : 10h à 13h

Activités

Club de lecture anglophone

Bibliothèque de Calumet

Horaire:

Vendredis 6 septembre, 4 octobre, 1er novembre,
6 décembre

13h à 14h

Infos:

biblicalumet@gslr.ca



Atelier gratuit

Signaux de stress, d'anxiété et de déprime

Bibliothèque de Pointe-au-Chêne

Par le Réseau d'Éclaireurs d'Argenteuil

Repérer les signaux et développer des stratégies pour y faire face.

Vendredi, 4 octobre, 13h à 15h

Inscriptions obligatoires - places limitées:

cgauthier@gslr.ca

(819)842-8762 #3123

Le palmarès des commis!

Après plusieurs mois d'attente, le volume 4 de la série *La Traversée des Temps*, d'Éric-Emmanuel Schmitt, *La Lumière du Bonheur* est enfin arrivé. Réservez-le!

En nouveauté également, la conclusion de Louise Tremblay D'Essiambre, *À la croisée des chemins, Chacun sa route* est disponible.

Pour les amateurs de thrillers, le captivant *Un Animal Sauvage*, de Joël Dicker, saura vous garder en haleine du début à la fin.

Enfin, voici d'autres suggestions de bonnes lectures pour les soirées fraîches d'automne:

Shelley Read, *Va où la rivière te porte*,

Ann-Marie MacDonald, *Fayne*

Guillaume Musso, *Quelqu'un d'autre*

Tana French, *The Hunter*

Lisa Gardner, *Still see you everywhere*

Armando Lucas Correa, *The Night Travelers*

Bonne lecture!

De retour! Une naissance, un livre

Venez inscrire votre poupon dans l'une de nos bibliothèques et on vous remettra **gratuitement une petite trousse pour initier votre enfant au livre et au chant.**

Restez à l'affût et visitez notre page Facebook, des activités pourraient s'ajouter au cours de l'automne!
www.facebook.com/infogslr



une naissance

"LIVRE"

Il n'y a pas de cadeau plus merveilleux à faire à un enfant que l'accès à la lecture et à la culture!

CENTRES COMMUNAUTAIRES

Centre C. Avoca 192 ch. Avoca (613)301-8404

Événements

Soirée salsa, repas et danse

14 septembre, 19h

Prix et menu à déterminer

Bar ouvert

Après le repas, des musiciens et des danseurs accompagnateurs inviteront les gens à danser!

Souper de porc effiloché

Groupe Honeymead Brewers

26 octobre, 18h-repas, 20h-musique

Le bar sera ouvert

Repas et soirée : 20\$

Soirée seulement : 10\$

Nous prévoyons quelques événements de dernière minute. Consultez notre page Facebook pour les détails.

www.facebook.com/profile.php?id=100070080996134

Centre C. Campbell 2710 route 148 (819)242-3232 ca.cccampbell@gmail.com

NOUVEAU! Karaté Shotokan pour jeunes

Olivier Rivest

Membres : gratuit

Non membres : 20\$/mois

Tous (frais d'affiliation): 30\$

Tous les mardis, dès le 6 août

17h45 à 18h30 : 4 à 9 ans

18h30 à 19h30 : 10 ans et plus

Info / inscription:

(450)848-7970

saboum_olivier@hotmail.com

NOUVEAU! Initiation à la lactofermentation

Lyne Fontaine et Jean-Sébastien Labelle

Initiation à une technique simple de conservation des aliments (pickles, ail, choucroute, carottes...) avec de grands avantages pour la santé!

Vendredi, 13 septembre 10h-12h
10\$

Info / inscription:

(819)242-2378

QiGong Gymnastique douce

Lyne Fontaine

Horaire 1 : les lundis, dès le 9 septembre, 13h-14h

Horaire 2 : les mercredis, dès le 11 septembre, 10h-11h

Membres: 5\$ la séance

Non membres: 3\$ la séance

Info / inscription:

(819)242-2378

Cours hebdomadaires - entrée continue sans inscription - Du 4 septembre au 27 novembre:

Yoga

Sylvie Caouette

Tous les lundis, dès le 7 octobre, de 10h à 11h

Membres : 12\$ la séance

Non membres : 15\$ la séance

Info / inscription :

(514)265-2247

scaouette2247@gmail.com

Club de tricot Côte à côte

Carol Ouimet

Les mercredis, de 13h à 15h:

4, 18 septembre / 2, 16, 30 octobre /

6, 20 novembre

Membres: 3\$ la séance

Non membres: 5\$ la séance

Info / inscription :

(450)495-0014

Exploration de l'aquarelle et autres médiums

Nicole VanEdig

Tous les mardis, dès le 10 septembre, 9h à 12h

Membres : 3\$ la séance

Non membres : 5\$ la séance

Info/ inscription:

(819)242-0434

nvaedig@yahoo.com

Souper dansant

19 octobre

souper smoked meat avec danse

musique par Marc

Bélanger

Informations à venir

Déjeuners mensuels

Les dimanches, de 8h30 à 11h00

- 25 août
- 22 septembre - suivi par l'AGA des membres
- 27 octobre SPÉCIAL HALLOWEEN : gratuit pour les jeunes costumés qui accompagnent leurs parents
- 24 novembre

Membres: 12\$

Non membres : 15\$

Enfants 6-12 ans : 8\$

O-5 ans : gratuit

Fête de Noël des enfants

Dimanche 8 décembre

Pour les jeunes de 0 à 10 ans

Chaque enfant inscrit recevra une invitation pour une rencontre individuelle, où le Père Noël lui donnera son cadeau en personne!

Inscriptions obligatoires : du 1er octobre au 18 novembre

819-242-2378 ca.cccampbell@gmail.com





MAYOR'S WORD

Dear fellow citizens,

Our great summer is already coming to an end, but there are still plenty of warm days remaining for swimming, camping and water sports. Take the opportunity to take some great photos and submit them to us for the next municipal calendar! Also, I urge you to remain cautious in your activities!

To this end, I would like to remind you that for all outdoor open fires, you must request a permit from our fire department. Instead of burning dead leaves - which isn't very environmentally friendly - why not shred them with your lawnmower and leave them as fertilizer on your lawn? Alternatively, you can drop them off for leaf collection on October 24 or November 21.

It's back to school time and back to our sports, culture and leisure program. Don't hesitate to sign up for our activities, which are sure to please everyone.

As is increasingly the case, our municipality has experienced some episodes of heavy rain since this spring, which has caused some damage and has required extensive maintenance of our roads. Rest assured that our Public Works department is hard at work to ensure that our road network remains in good condition.

In closing, I'd like to invite you all to the municipal corn roast on September 7. The Council and I look forward to exchanging views with you over buttered corn. You'll also have the opportunity to learn more about the municipality's various organizations and their fall programming.

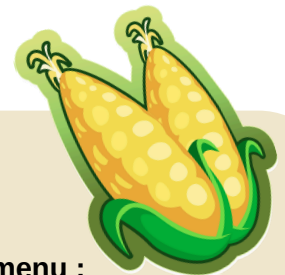
Wishing you all the best for autumn in our beautiful region,

Tom Arnold
Mayor



Free!

Corn roast



Saturday, September 7, 11 a.m. to 4 p.m.
(Postponed to the 8th in case of rain)
On the Town Hall grounds, 88 des Érables

On the menu :

- fresh hot dogs and corn
- music and entertainment
- inflatable game and more!

Come and celebrate with us the start of the new school year in a festive and convivial atmosphere.

Come and meet your elected officials and the organizations working in our municipality. You will be able to sign up for fall cultural and leisure activities.

We will honour our volunteers!

TOWN HALL
Monday to Tuesday: 8:30 am to 4:30 pm
(Closed from 12pm to 1pm)
Friday: 8:30 am to 1:00 pm

Town hall will be closed:
Monday, September 2, Labour day
Monday, October 14, Thanksgiving

88 des Érables st.,
Grenville-sur-la-Rouge,
QC, J0V 1B0
info@gslr.ca
(819)242-8762



MUNICIPAL NEWLETTER
CULTURE, LEISURE AND COMMUNITY LIFE



Grenville-sur-
la-Rouge

MUNICIPAL NEWS

MUNICIPAL FACEBOOK PAGES

Grenville-sur-la-Rouge manages two official pages:

Municipalité Grenville sur la Rouge

The official municipal page for up-to-date, official information on municipal activities, news, public notices, etc.
www.facebook.com/infogslr

Sécurité publique de Grenville-sur-la-Rouge

For notices about public safety, forest fires, etc.
www.facebook.com/secpubgslr

MEETING CALENDER

Council meetings	Planning Advisory Committee
Town Hall Council Chamber 7p.m.	
• September 10	• August 21
• October 8	• September 18
• November 12	• October 16
• December 10	• November 20
	• December 18

Reminder
Next municipal tax payment:
September 19

PERMIT - URBAN PLANNING

Planning to renovate? Installing a pool or spa? Not sure if you need a permit? When in doubt, contact us! Ideally, make an appointment!

Luce Beaudoin, Urban Planning Ass. (819)242-8762 #3143

Lise Benoit, Municipal Inspector (819)242-8762 #3138

CIVIC CALL - ODOURS AND NOISE

We would like to remind you that, in accordance with the municipal nuisance by-law, it is forbidden to emit foul odours likely to harm the neighbourhood. It is also forbidden to make noise that may disturb the peace and well-being of citizens. This applies in particular to the excessive and disturbing use of all-terrain vehicles for recreational purposes.

Let's be courteous and respectful towards our neighbors!

2025 CALENDER PHOTO CONTEST

Are you an avid photographer? Please send us your best pictures of our municipality and we'll choose the best ones to feature in the Grenville-sur-la-Rouge 2025 calendar.

Your photos MUST be sent to:

info@gslr.ca

(No photos will be accepted by any other means).



Photo credit: Équipe du Centre Notre-Dame de la Rouge

Contest open to GSLR citizens. Only one winning photo per citizen will be published.

Deadline: October 1st

NEW - ANIMAL MANAGEMENT



SPCA
LAURENTIDES-LABELLE

GSLR has now an agreement with the SPCA Laurentides-Labelle to manage dogs and cats on its territory.

We remind you that according to provincial regulations, all dog owners must obtain a tag for their pet.

You can buy a medal directly from the SPCA Laurentides-Labelle, at a cost of \$15. (For a while longer, medals will be available at the GSLR Town Hall).

You should also contact the organization if you lose or find a dog.

<https://spcall.ca>
1(866)960-7722



SEASONAL REMINDERS

TEMPORARY CARPORTS

Temporary car shelters are permitted from October 1 to April 1.

Please note that only one temporary shelter is permitted on a property, and it must be installed on a parking lot.

WINTER PARKING

From November 1 to May 1, overnight parking is prohibited on all streets between 11:00 p.m. and 7:00 a.m. Parking on the south side of Principale Street is prohibited at all times.

SPECIAL NOTE - BOAT DESCENT

Our boat descent access system will be deactivated on October 31st. Current cards will no longer be functional from this date. A new access system will be put in place and all relevant information will be sent out next spring, in time for the next boating season!

SPECIAL COLLECTS

Autumn leaf collections: October 24, November 21
(for residents south of Highway 50 only)

Cumbersome household items: September 24, October 22

Prohibited items (you must bring them to the Ecocentre):

- Electronic appliances (televisions, sound systems, etc.)
- Propane tanks
- Earthwork debris (cement, stone, peat, earth, wood, stumps, asphalt, sand and gravel)
- Building materials, wood, plywood
- Toxic products, paint and household hazardous waste (HHW)
- Tires without rims

For further information:

www.3-2-1-0.com/municipalite/grenville-sur-la-rouge

FIRE SAFETY

OPEN FIRE

The weather's still nice and you want to spend some time in the evening around a fire? You must request a permit from the fire department, at 1754 Route 148.

Please note that burning dead leaves is very harmful to the environment. Shred them with your lawnmower to fertilize your lawn or your flowerbeds.

LET'S CHANGE THE TIME, AND THE BATTERY!

We're moving the clock back to Eastern Standard Time on the night of **November 2 to 3, 2024**. We're also taking the opportunity to change the batteries in our smoke detectors!

FIREWORKS

In accordance with fire prevention regulations, all fireworks displays require the services of a pyrotechnician and a permit from the town. In addition, a representative of the fire department must be on site, at the citizen's expense.

TO ENJOY YOUR FIREPLACE IN COMFORT

Remember to have your chimney swept once a year, and burn only dry wood, especially no household waste!

SERVICES TO COMMUNITY

Réseau de dépannage alimentaire d'Argenteuil - ouest

289, Principale, Grenville

Food distribution to low-income residents.

For information and registration:
reseaudépannage2020@gmail.com
(450)612-7380

We're always looking for volunteers! If you have the time, please contact us!

Benefit evening (with Centraide Laurentides)

Spaghetti dinner
(meat sauce or veggie)
September 6, 2024, 4pm-7pm
Campbell Community Centre
2710, route 148, GSLR



Adults: \$15
Children 6-11 years: \$10
Children 3-11 years: \$5
Children 2 and under: free

For information and tickets:

Lisane Cadieux : (514)222-6605
Carole Hébert : (450)613-6637

Taxibus d'Argenteuil

Offered by the MRC, transportation to Lachute and back to GSLR, by cab and minibus.

Reservations required, according to schedule.
Prior registration required.

5/passage
50\$ booklet of 11 passages.

For information and registration:

<https://argenteuil.qc.ca/services/transport-adapte-et-collectif/taxibus>

Café Partage d'Argenteuil

Economical mobile grocery store
Fresh produce, groceries and
prepared meals

Drop-off points, every Thursday:
GSLR Town Hall,
88 des Érables,
1:30 to 2p.m.

Centre Avoca Community Centre
192, ch. Avoca,
2:30 to 2:45p.m.

For informations :
cafepartage@bell.net
www.cafepartage.com

To place an order:
(819)242-8762 #3123
cgauthier@gsrl.ca



Les Semilles d'Argenteuil

It's time to share the seeds of the flowers, fruits and vegetables you've grown in your garden!



How to share your seeds?

- **Harvest** the seeds and dry them thoroughly.
- **Place** in a pill bottle or sealed envelope.
- **Identify** the contents with name, variety, color if applicable and year of harvest.
- **Include** your name and phone number in case we need further information.
- **Return them** to one of our libraries in Calumet or Pointe-au-Chêne.

Conference on Hot peppers, from seed to BBQ sauce

Lyne Bellemare
All about hot peppers, their strength on the Scoville scale and recipes!
September 18, 7pm
Council Chambers, 378 Principale, Lachute
Free

Conference Garden tool maintenance

Bruneau Carpentier
Learn all about how to care for your precious tools so they're ready for next spring.
Wednesday, October 16, 7pm
10\$

For informations: www.sha.qc.ca

AUTUMN PROGRAMMING - SPORTS - LEISURE - CULTURE

Paul-Bougie Center

414, rue Principale

Spanish courses

Gabriel Garcia

Schedules:

Intermediate travellers level

Tuesdays: 1p.m. to 2p.m.
August 27 to October 29

Beginners travellers level

Fridays: 1p.m. to 2p.m.
August 30 to November 1

150\$/10 weeks

Info / registration:

(450)612-2462
centremigrationenregion@gmail.com

This course is not run by the municipality.

Yoga for all

Guylaine Lagacé

With or without a chair
Yoga has many benefits:

- reduced stress and anxiety
- greater strength and flexibility
- better concentration and sleep

Schedule:

Thursdays, September 12 to December 5
1p.m. to 2p.m.

160\$ for the session

Free trial available

Info / registration:

(514)248-4315
yogagou@hotmail.com
www.studiogyoga.com

A minimum of 10 registrations is required to run the course.



Séminaire du Sacré-Coeur

2638, route 148

Pickleball

Also known as light tennis, pickleball is a racket sport suitable for a wide range of physical conditions, since strength is not required.

Schedule:

Thursdays: 6:30p.m. - 8:30p.m.
September 19 to December 5 (12 evenings)
\$33/person for the session

Info :

cgauthier@gslr.ca
(819)242-8762 #3123

Registration and payment at Town Hall only

Kung-fu

Louis Roy

Wing chun style, based on close combat.
Improves strength, flexibility and endurance.

Schedule:

Mondays: 4:30p.m.
Saturdays: 9:30a.m.
Several course options available
Free trial lesson available

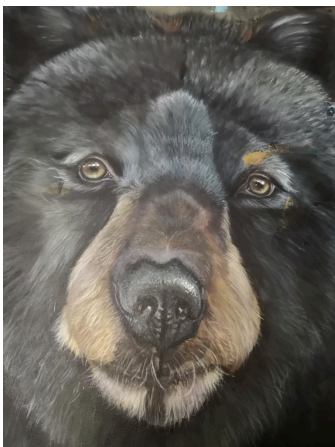
Info / registration:

www.kungfulaurentidesargenteuil.ca
(438)523-2184

This course is not run by the municipality.

City Hall

88, rue des Érables



Exposition *Coexister*

Theresa Mae Marion, wildlife painter
August 29 to October 30

A citizen of Grenville-sur-la-Rouge, Theresa Mae is an instinctive and passionate artist. Using a variety of media, she pays tribute to the wildlife that surrounds her in the mountains where she has chosen to live.

Vernissage, 5 to 7 format

Thursday, August 29, in the Town Hall lobby

Come and meet a local artist and discover her works inspired by nature. Food and beverages in a convivial atmosphere. Free, open to all.

LIBRAIRIES

Our libraries are part of the Réseau Biblio des Laurentides. Registering at one of our libraries gives you access to the 2 branches.

General information, catalog, subscriber file : <https://www.mabiblioamoi.ca/>

OPENING HOURS AND CONTACT DETAILS

Calumet Librairy

435 rue Principale
(819)242-8088
biblicalumet@gslr.ca

Monday: 4p.m. - 7p.m.

Wednesday: 9a.m. - 12p.m.

Saturday : 9a.m. - 12p.m.

Please note that the Calumet library will be closed on Monday, September 2, for Labor Day.

Pointe-au-Chêne Librairy

2710A route 148
(819)242-3232
bibliopointeauchene@gslr.ca

Tuesday: 3p.m. - 6p.m.

Thursday: 1p.m. - 4p.m.

Saturday: 10a.m. - 1p.m.

Activities

Book club

Calumet Librairy

Schedule

Fridays: September 6, October 4, November 1st,
December 6

1p.m. - 2p.m.

Infos:

biblicalumet@gslr.ca



Free workshop

Signals of stress, anxiety and depression

Pointe-au-Chêne Librairy

By the Réseau d'Éclaireurs d'Argenteuil

Identify signals and develop strategies to deal with them.

Friday, October 4, 1p.m. - 3p.m.

Registration required - places limited:

cgauthier@gslr.ca

(819)842-8762 #3123

Stay tuned and visit our Facebook page, as more activities may be added in the fall!
www.facebook.com/infogslr

The clerks' prize list

After months of waiting, volume 4 of Éric-Emmanuel Schmitt's La Traversée des Temps series, *La Lumière du Bonheur*, has finally arrived. Reserve it now!

Also new is Louise Tremblay D'Essiambre's conclusion to À la croisée des chemins, *Chacun sa route*.

For thriller fans, Joël Dicker's captivating *Un Animal Sauvage* will keep you on the edge of your seat from beginning to end.

Finally, here are some other suggestions for good reads on chilly autumn evenings:

Shelley Read, *Va où la rivière te porte*,

Ann-Marie MacDonald, *Fayne*

Guillaume Musso, *Quelqu'un d'autre*

Tana French, *The Hunter*

Lisa Gardner, *Still see you everywhere*

Armando Lucas Correa, *The Night Travelers*

Enjoy your reading!

It's back! Une naissance, un livre

Come and register your baby at one of our libraries, and we'll give you a free kit to introduce your child to books and singing (we offer French and bilingual kits)



une naissance
un LIVRE

There's no better gift to give a child than access to reading and culture!

COMMUNITY CENTERS

Avoca C.Center 192 ch. Avoca (613)301-8404

Events

Salsa evening, meal and dance

September 14, 7p.m.

Price and meal to be determined

Bar open

After meal, musicians with accompanying dancers will provide dancing instructions.

Honeymead Brewers Band Pulled pork dinner

October 26, 6p.m.: meal; 8p.m.: music

Bar open

Dinner and band: 20\$

Band only: 10\$

We anticipate some last-minute events. For all information and details, follow Facebook page:

www.facebook.com/profile.php?id=100070080996134

Campbell C.Centre 2710 route 148 (819)242-3232 ca.cccampbell@gmail.com

NEW! Karate Shotokan for youth

Olivier Rivest

Members : free

Non members : 20\$/month

All (affiliation fees): 30\$

Every Tuesdays, starting Aug.6

5p.m.-6:30 p.m.: 4 to 9 years old

6:30p.m.-7:30: 10 years old and up

Info / registration:

(450)848-7970

saboum_olivier@hotmail.com

NEW! Introductory lacto-fermentation

Lyne Fontaine and Jean-Sébastien Labelle

Learn a simple food preservation technique (pickles, garlic, sauerkraut, carrots...) with great health benefits!

Friday, Sept. 13, 10a.m.-12p.m.
10\$

Info / registration:

(819)242-2378

QiGong Gentle gymnastics

Lyne Fontaine

Mondays, starting Sept. 9,
1p.m.-2p.m.

Wednesdays, starting Sept. 11,
10a.m. - 11a.m.

Members: 5\$ per session

Non members: 3\$ per session

Info / registration:

(819)242-2378

Weekly activities - continuous admission without registration :

Yoga

Sylvie Caouette

Mondays, starting Oct. 7

10a.m.- 11a.m.

Members : 12\$ per session

Non members : 15\$ per session

Info / registration:

(514)265-2247

scaouette2247@gmail.com

Côte à côte knitting club

Carol Ouimet

Wednesdays, 1p.m.- 3p.m.:

September 4, 18 / October 2, 16, 30

November 6, 20

Members: 3\$/per session

Non members: 5\$/per session

Info / registration:

(450)495-0014

Exploring watercolours and other media

Nicole VanEdig

Tuesdays, starting Sept.10

9a.m.-12p.m.

Member : 3\$ per session

Non members : 5\$ per session

Info/ registration:

(819)242-0434

nvaedig@yahoo.com

Dinner and dance

October 19: smoked meat dinner with dancing, music by Marc Bélanger

Information to come

Monthly brunches

Sundays 8:30am to 11:00am

- August 25
- September 22 - followed by par AGM
- October 27 SPECIAL HALLOWEEN : Free for all youngsters in costume, accompanied by their parents
- November 24

Members: \$12

Non-members: \$15

Children aged 6-12: \$8

O-5 years: free

Children's Christmas party

Sunday, December 8

For children aged 0 to 10

Each registered child will receive a personalized invitation for a one-to-one meeting, where Santa Claus will give them their present in person!



Registration required:

October 1 to November 18

819-242-2378 ca.cccampbell@gmail.com